

1 San Pedro

Jacheuayama

¹ Atše Pedro, Jesucristbe ichmoná, quem tsbuanácha sentsabiamná chë cachëngbe luarentše ndoñe mondoyenëngbiama, chë Ponto, Galacia, Capadocia, Asia y Bitinia luarënguenache ujquëshenënga imoyenëngbiama. ² Sëntsabiamná chë Bëngbe Bëtsá Bëngbe Taitá tojánabacacangbiama, ntšamo cachá jamama yojanjuabnacá y ntšamo jopásama yojantatšëmbcá, cabá chca ndochnëngo ora; Uámana Espíritbeyeca, Bëngbe Bëtsá tojama tšëngaftanga chabe entšanga chašmotsemnana, Jesucristo chašmotseyeunanama y Bëngbe Bëtsabe delante tšabá chašmotsatsmënana, bacna soyënga abujauánënga. Y Bëngbe Bëtsá chca tojanma, Jesucristbe buiñe juabuáshanëse, cha tojanóbanayeca. Atše bëtscá séntseimpadana Bëngbe Bëtsá, chaoma tšabe bendicionënga tšëngaftangbeñe chaotsemnana, y chaoma tšëngaftangbe ainaniñe tšabe ebionana chašmotsebonnana.

Bëngbe Bëtsábeñe jtsošbuáchiyëse vida jtsebomnana, atsebácanënga jtsemnana

³ Bëngbe Bëtsá y Bëngbe Utabná Jesucristbe Taitábioye matschuanga; cha puerta lastemado inyëngaftaca yómnayeca, tojanma bënga tsëm juábnaca vida chamotsebonnana, bëngbioye bacna soyënga jabujauánase, Jesucristo cháuatayenama tonjánmayeca. Chíyeca bënga

montsobena chábeñe jtsobátmanana sempre y n̄yetsca tescama, ndayá cha šochjátšatayama. ⁴ Ndayá bēnga šochjátšataycá ndoñe quenátsmēna jēftsopochócama opodena soyēnga, ndayá n̄yets tempo tšabe soyēnga. Y bēnga mondobátmana jójēngacñama ndayá Bēngbe Bētsá chabe entšanga jatšatayama tojašebuachenacá, ndayá celoca bēngbiana cha yojtsin̄yena. ⁵ Chē soyēnga tšēngaftangbiana entsemna, Bēngbe Bētsábeñe šmošbuáchema; cha chabe obenánaca cmondán̄yena, tšēngaftanga játsebacama. Cha chca jamama ya tojaprontá y echanjín̄yan̄yiye, Cristo jésabama tempo chaojóshjango ora.

⁶ Chíyeca tšēngaftanga tša oyejuayēnga šmojtsemna, masque nderado jtseytana in̄ye ora, n̄yetsca padecena soyēnguiñe jasúfriase chašmuachnēnguama. ⁷ Mo chē castellanama jtsetatšēmbuama aíñe o ndoñe tšabe castellano tomnama iñiñe fjuchnēngcá, padecena soyēnguiñe tšabá chašmojachnēnguse, Bēngbe Bētsá echanjín̄yan̄yiye tšēngaftanga ndegombre taišmošbuáchema. Chē castellano pronto endbetsopochóca, masque chca, chana puerta endbetsámana. Y tšēngaftangbe ošbuáchiyana chē castellanama puerta más enduámana. Tšēngaftanga padecena soyēnguentšana bēts ošbuachiyánaca chašmojábocnēse, Jesucristo chaojésabo ora, entšanga mochanjin̄ye tšēngaftanga šmojtsomerecena chacmotsat-acheuanama, más bētsétsanga y obenēnga chácmbiamama y uámanēngnaca.

⁸ Tšēngaftanga Jesucristo šmondbobonshana,

y chábioye ndoñe chešmátaninÿe; masque mora cha ndoñe quešmatonÿá, tšëngaftanga chábeñe šmontsošbuaché, y šmontsebmna canÿe puerte tšabe oyejuayana, y ntsachetšá chana yomnana ndoñe quešmátobena jayanama, tša bëtscá causa. ⁹ Chca oyejuayana tšëngaftanga šmontsebmna, er ndayá tšëngaftanga jtsošbuáchiyëse šmobatmancá, ya šmojtsošháchichana, chë Bëngbe Bëtsá tšëngaftanga jtsatsebacayana.

¹⁰ Bëngbe Bëtsabe juabna oyebuambnayënga ya imojanatsjendá y imojanguá jtsetatšëmbuama, ntšamo Bëngbe Bëtsá entsanga játsebacama, y tmojanoyebuambá ndayá Bëngbe Bëtsá tšëngaftanga jatšatayama, tšëngaftangbiamna tšabe juabna cha yobómnyeca. ¹¹ Chëngbe ainaniñe yojtsemna Cristbe espíritu, y ntšamo tojanëyancá, cabá chca ndochnëngo ora, yojamna Cristo jasúfriama y ntšamo chentsana Bëngbe Bëtsá chábioye puerte bëtšá bochjánbemama, Bëngbe Bëtsabe juabna oyebuambnayënga imojanjuabná y imojanatsjendá jtsetatšëmbuama chë soyënga yochjanopása ora, ndaye tempo y ntšamo chë tempo yochtsemnama. ¹² Pero tempo Bëngbe Bëtsá chëngbioye tojaninÿanÿé, chca jtsamana ndoñe cachëngbe tšabiamna yonjamnama, ndayá chca jtsamana yojamna tšëngaftangbe tšabiamna. Chënga tmojanoyebuambá, ntšamo chë tšabe noticiënga oyebuambnayënga tšëngaftanga tcmojauyancá. Y chca tcmojáuyana chë Uámana Espíritbe obenánaca, nda Bëngbe Bëtsá celocana tbojichmó. Chë soyënga endmëna ndayá chë angelënga muantseboše tšabá jinÿama, chënga

chaósertama.

Bëngbe Bëtsá entsanga jtsachembuanana chabe entsangcá chamotsiyenama

¹³ Chíyeca, botamana jtsejuabnayëse tšabá jatrabájama, y cach tšëngaftanga jenomándama jtsobenëse, yejuana šmochtobátmana, Bëngbe Bëtsá soyënga cmochjátšatayama tšëngaftangbe tšabiamana jtsejuabnayëse, Jesucristo quem luaroye yochjésabo ora. ¹⁴ Tšëngaftanga Bëngbe Bëtsabe básenga uauenanënga quetsomñecá, ndoñe šmattsiyena ntšamo cach tšëngaftangbe bacna juabnënga yomncá nÿe tšabá jtsomñama, ntšamo Bëngbe Bëtsábioye cabá nduabuatma ora šmonjanbomncá. ¹⁵ Chamna, šmochtsiyenamo chë Bëngbe Bëtsabe entsangcá, puerte tšabe entsangcá jtsamëse, er Bëngbe Bëtsá, nda tcmojáchembo chca chašmotsemnama, sempre uamaná endmëna. ¹⁶ Er Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe mëntsá endayana: “Tšëngaftanga Bëngbe Bëtsábeñe uámanënga šmochtsemna, er atše uamaná sëndmëna ca.”

¹⁷ Tšëngaftanga Bëngbe Bëtsábioye šmondbuyana “Taita ca”, šmondbótsëmbona ora. Bëngbe Bëtsabiamana nÿetscanga cachcá mondmëna. Chíyeca, ntšamo nÿetscanga tmojamama tšabá o ndoñe tšabá yontsemna ca cha yochjayana ora, cha chca echanjama nÿe ntšamo chënga tmojamcá jtsonÿayëse. “Taita ca” chábioye šmondbuyánayeca, quem luarentše šmochtsiyenëntscuana sempre šmochtsejuabnaye cha nÿetscangbiamana más bëtsá yomnama, chë šmojtsama sóyeca chca jtsinÿanÿnayëse. ¹⁸ Tšëngaftanga

šmondětatsëmbo, Jesucristo, mo nda ínÿengbioye játsebacama crocénana cuafjětsajocá, tonjanóbana tšěngaftanga játsebacama, chě nÿetsca soyěnga nÿe bonamente jtsaměse oyenentsana, ntšamo jtsiyenama tšěngaftangbe běts taitángbentsana šmojanatsjinÿcá. Cristo ndoñe checmatanatsebacá, yopodena jtsopochócama soyěnga jětsjáuase, mo crocénana o castellanácá, ¹⁹ ndayá cachá jóbaněse, chabe uámana buiñe juabuáshaněse. Cristo chě ndocna bacna soye ndbomná, tonjanóbana ora enjamna mo canÿe oveshatemcá, tondaye ndbemaná, ni tsengana ndbomná, Běngbe Bětsábioye jětschuayama altaroca obaná. ²⁰ Chama Běngbe Bětsá Crístbeñe tojanjuabó y tbojanábuayana, cabá quem luare ndětsemna ora; pero quem tempo, Cristo entšángbeñe tonjábocna tšěngaftangbe tšabiamá. ²¹ Crístbeyeca, tšěngaftanga šmondošbuaché Běngbe Bětsábeñe, nda tonjanma Cristo cháuatayenama y puerte uamaná tbonjábema. Měntsá, ndábeñe tšěngaftanga šmošbuaché y šmobátmana, Běngbe Bětsábeñe endmēna.

²² Tšěngaftanga šmojama ndocna bacna soyěnga ainaniñe ntsebonnama, Jesucristbeyeca catšátangbioye ndegombre jtsababuánÿeshanama, er tšěngaftanga ntšamo ndegombre yomncá jtsaměse, Běngbe Bětsá šmoyeunana. Chcasna, sempre nÿets ainánaca nÿetscanga šmochtsenbobonshana. ²³ Běngbe Bětsá tojama tšěngaftanga tsēm vida chašmotsebonnama; pero tšěngaftanga tsēm vida šmontsebonna, ndoñe nÿe quem luarentša entšanga ndayá tmojamama, sinó ndayá Běngbe Bětsá chě ndocna te jobanamá

tojamama. Cha chca tojama cachabe palábraca, ndayá endoyebuambná ntšamo entšanga muantsobena tšabe vida jtsebonnama y chë palabra ndocna te queochaisopochóca. ²⁴ Ntšamo Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe endayancá:

Nyetsca entšanga mondmëna mo shacuancá, y chënga imobomna tšabe soyënga, endmëna mo chë shacuanentša uantšefjushangacá.

Chë shácuana jtsanctana y chë uantšefjushangá jtsatquécjanana;

entšanga cachcá, nyets tempo quem luarentše ndoñe quemochátiyena;

²⁵ pero Bëngbe Bëtsabe palabra nyets tempo echanjesomñe ca —chiñe endayana.

Y chë palabra endmëna chë Jesucristbe tšabe noticiënga, chë buayenánana ntšamo ínÿenga tcmojabuayenacá.

2

¹ Chcáyecna, nyetsca tescama šmochtsajbaná nyetsca bacna soyënga amana, ínÿengbioye áingñayana, bacna entšanga chë ntšamo ndegombre šmojuabnacá ndinÿinÿnayënga ntsemnana, ínÿengbioye untšabošana, y ínÿengbiamá uayátsenayana. ² Mo cabá mora onÿnana šešoncá, tša jtsebošana chabe mamabe létšiyë, cachcá tšëngaftanga cmontsamna puerte jtsebošana nyets tempo Bëngbe Bëtsabe soyënga jtsebonnama, chë soyëngaca Jesucristbeñe corente chašmotsošbuáchema, y chca, atsebácanënga chašmotsemnana; ³ ntšamo Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe endayancá:

“Tšëngaftanga šmojátatsëmbona Bëngbe Utabná puerte tšabia nyetscángaftaca yomnama ca.”

Cristo, chë mo aina ndëtšbecá endmëná

⁴ Bëngbe Utabnábioye šmochtobeconá, nda endmëna mo canye aina ndëtšbecá, ndëmuanyëse tojtsama entšanga tšabe vida chamotsebomnama. Báseftanga cha tmojtsaboté, mo ntšamo chë ndëtšbéngaca canye yebna tmojtsejebuana ora, luaroca tmojtsejajó ndëtšbecá; pero Bëngbe Bëtsá chábioye tbojuábuayana, y chabe bominyiñe cha puerte uamaná endmëna.

⁵ Chábioye šmochtobeconá, tšëngaftanga chë tšabe vida šmojóyëngacñënga, cányiñe mo aina ndëtšbengcá, Bëngbe Bëtsabiana jajebuama canye yebnentšama chašmotsemnama; mo Bëngbe Bëtsabiana bachnangcá chašmotsemnama, nye Bëngbe Bëtsábioye jtseservénama jtsentšënëse, chábioye jtsatschuanayama. Ntšamo Bëngbe Bëtsábioye jtseservénama šmojtsamcá, chábioye tšabá jtsinyanana, ndayá Jesucristo tojanmama.

⁶ Chca ndegombre endmëna, er Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe, Bëngbe Bëtsá Jesucristbiana mëntšá tojánayana:

Smochjinye, atše sënjama Jerusalemntše canya chaotsemna,

y cha endmëna mo chë canye yebna jajebuámentše chë más bëts uashacuanësentše jajona ndëtšbecá.

Cha atšbe Uabuayaná endmëna, y atšbiana puerte enduámana.

Nda chábeñe tojtsošbuaché, ndocna te nye bonamente chábeñe queochátobatmana ca.

⁷ Tšëngaftanga, chábeñe ošbuáchiyëngbiana, nda endmëna mo chë yebna jajebuámentse más bëts uashacuanësentse jajona ndëtsbecá, cha puerte enduámána; pero chábeñe ndošbuáchiyëngbiamna, entsopasana ntšamo Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe Cristbiana endayancá:

Chë yebna jebuanënga tmontsanaboté ndëtsbé, mora chë más bëts uashacuanësentse entsejájona ca.

⁸ Inyoca, Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe mëntšánaca chabiana endayana:

Cha endmëna mo ndëtsbé ndayentse jtsojestjiyamcá;

y mo peñëscá yomna chënga chamotsótsatšama ca. Chënga Jesucristo jtsabotena, chabe buayenánana ndoñe ntjoyeunaycá; Bëngbe Bëtsá cabá chca ndopása ora tojanjuabó chca chaotsemnama.

⁹ Pero tšëngaftanga šmondmëna Bëngbe Bëtsábeyeca bocacánënga, y mo canye rey tmojtserverna bachnangcá, y šmondmëna Bëngbe Bëtsabe entšanga nye chabiana jtsetrabájayama, y chë nye Bëngbe Bëtsábenga šmonnënga. Y chca endmëna, tšëngaftanga chë bëts soyënga ntšamo Bëngbe Bëtsá tojamcá chašmotsabuayiynama. Cha endmëna nda tcmojáchembo chašmotsajbanama oyenana mo ndoñe binyniñcá jtsejuabnayëse y jtsamëse, cháftaca jtsemnama chašmotsobenama, chë tšëngaftangbe juabnënga puerte binynayáftaca.

¹⁰ Tempo tšëngaftanga ni mo cányëntša entsangcá ndoñe quešmënjatsmëna, nye ujquëshenënga; pero mora, Bëngbe Bëtsabe entšanga šmontsemna; tempo šmonjamna

entsanga ndocná tonjánalastemanga, pero mora, Bëngbe Bëtsá aíñe lastemado tsëngaftangaftaca entsemna.

Bëngbe Bëtsá jtseservénama jtsiyenana

¹¹ Atsbe bonshánënga, ndayentse tsëngaftangbe ndegombre luare yomna, celoca endmëna, y muentse quem luarentse, tsëngaftanga šmondmëna mo ínÿoicana ashjajnëngcá, y mo canÿe luarëjana nÿe achñëjuanëngcá, cach tsëngaftangbe luaroye átayiñe. Chíyeca cbontsaimpadana, ndoñe chašmondëtsama soyënga ntšamo chë šmobomna bacna juabnënga tomncá, ainaniñe bacna soyënga bomna causa; chca juabnënga ainaniñe jtsenpenzéntsiayana, chentse jtsemándayama y Uámana Espiritu ndoñe chaondëtsemándama. ¹² Chë Bëngbe Bëtsábioye nduabuatmëngbeñe sempre šmochtsiyena tsábá jtsamëse; chca chënga, masque mora tsëngaftangbe contra imojtsoyebuambná, tsëngaftanga mo bacá uamana entsanga cuaftsemnëngcá, chë tsabe soyënga ntšamo tsëngaftanga šmojtsamcá chamuinÿama, y chca, Bëngbe Bëtsá chëngbioye chaojenonÿinÿé te, chábioye chënga chamotsatschuanama.

¹³ Bëngbe Bëtsá šmoyeunanama, nÿetsca entsanga mando bomnëngbioye šmochtsobedecena; chë Romoca bëts mandádbioye, cha chë quem luarentša más uámana puesto jtsemándayama endbómnyeyca; ¹⁴ y chë tsëngaftangbeñe mandadëngbióynaca, ndëmuanÿenga cha jíchamwana chë bacna soyënga amënga jácastigama, y chë tsabe soyënga

amëngbiana tšabá imojtsama ca chamuayanama. ¹⁵ Chë mando bomnëngbioye šmochtsobedecena, er Bëngbe Bëtsá endboše tšëngaftanga tšabe soyënga chašmotsamama, chca, chë ndosertánënga chë tšëngaftangbiana podesca ichámënga, ntšamo ndegombre yomncá ntsetatšëmbcá, tondaye chamondëtsebmna tšëngaftangbe contra jayanama.

¹⁶ Smochtsiyena tšabá jtsamëse, mo chë ya ndoñe más bacna soyëngaca y bacna juabnëngaca ndëmandanëngcá; pero chca šmojtsemnana ndoñe šmattsejuabnaye nÿe ndaye bacna soye jamama šmojtsobena ca, y nÿe chca šmochjátama. Más tšabá endmëna jtsiyenana, mo chë Bëngbe Bëtsá imoservenëngcá. ¹⁷ Nÿetscangbiana respeto šmochtsebmna, chë Jesucristbeyeca catšátangbioye šmochtsababuánÿeshana, sempre šmochtsiyena Bëngbe Bëtsabiana jtsejuabnayëse cha chë más bëtsá yomnama, y chë Romoca bëts mandado šmochtserrespetana.

Cristo chabe entšanga tojinÿanyë ntšamo yomna jasúfriana

¹⁸ Tšëngaftanga, chë nÿets tempo ínÿabiana canÿe yebnentše oservénënga, tšëngaftangbe nduiñëngbioye šmochtsayaunana, puerte respeto chëngbiana jtsebmne; y ndoñe nÿe chë tšábëngbioye y nÿe tšabá mandbomnëngbioye, ndayá chë bacá mandbomnëngbioynaca. ¹⁹ Nderado nda, ntšamo Bëngbe Bëtsá yobošcá jamama bošama, tojoboyá chabe nduiño cha chaosufrima tojtsama ora, masque chama jasúfriama ndoñe tbondmëna, chca jamëse,

Bëngbe Bëtsá corente tšabá jtsinÿanana. ²⁰ Er nderado tcmojtsacastigá ndaye bacna soye šmojama causa, y chora tša uantadënga chiñe šmojachnëngo, chë soye ndoñe yapa ntsámanana. Pero tšabe soyënga šmojtsama y chë causa šmojtsesufrina, y tša uantadënga chiñe šmojachnëngo, chë soye cocayé Bëngbe Bëtsá corente tšabá jtsinÿanana. ²¹ Chca cmontsamna, er Bëngbe Bëtsá tcmojánachembo tšabe soyënga jamama y chca jasúfriama; chca ndegombre endmëna, er Cristo tšëngaftangbiamna tonjansufrí, y chca cha tcmonjaninÿanÿé, ntšamo jamama cmojtsamna, tšëngaftanga chca chašmotsamama. ²² Cristo ndocna te ndocna bacna soye chenáisema, ni ndocnábioye chebnaiseingñé. ²³ Chábioye tmojtsoyenguá ora, chëngbioye ndoñe ntëyánguanguana. Cha chaosufrima tmonjanma ora, cha ndocá ntjatëtsëtsnayana jaútatjayama, ndayá Bëngbe Bëtsábeñe jtošbuáchiyëse, chábeñe yojanobátmana. Bëngbe Bëtsá ntšamo nyëtscanga tmojamama tšabá o ndoñe tšabá yonjamna ca yochjayana ora, chca echanjama nyë ntšamo chënga tmojamcá jtsonÿayëse. ²⁴ Cristo cruciñe tonjanóbana ora, cha tonjansufrí chë castigo, chë bëngbe bacna soyëngama cach bënga šojánamna jasúfriama castigo, bënga chë bacna soyënga jamama juabnéngaca ndoñe más mandánënga chamondëtsemnama, y bënga ntšamo Bëngbe Bëtsabe bominÿiñe tšabá yomncá jtsamëse chamotsiyenama. Er Crístbioye chënga tmonjanlisiá chaóbanama y tonjansufrí jobanëntscuana, y chca, bënga šonjanatsebacá.

²⁵ Er tšëngaftanga, tempo Bëngbe Bëtsábentsana bënoca šmonjamna, mo ótšena oveshëngcá; pero mora Cristbe benache šmojtishache, y cha cmontsanÿena, mo oveshëngbe canÿe abuaÿenÿacá, y cha entsantješna tšëngaftanga tšabá chašmotsemnama.

3

Ntšamo iuamna chë bouamnëngbioye jtsiyenana

¹ Cachcá mo chë oservenëngcá, tšëngaftángnaca shémanga, tšëngaftangbe boyángbioye šmochtsayaunana, chca, chë Bëngbe Bëtsabe buayenana soyënguiñe ndošbuáchiye boyángbioye chašmobená jáÿenjanama, Jesucristbeñe chamotsošbuáchema, ntšamo tšëngaftanga šmojtsiyenama. Ndoñe queochátsiyta chë buayenánama chënga jatëtsëtsnayana, ² er chënga mochanjinÿe tšëngaftanga šmojtsiyena, Bëngbe Bëtsá nÿetscangbiana más bëtsá yomnama sempre jtsejuabnaye, y ntšamo šmojtsamcá chca yojtsinÿinÿnáyeca. ³ Cach tšëngaftangbiana ndoñe mëntsá šmattsejuabnaye: “Entšanga atše botamaná tsmëna ca chamotsejuabnama atše nÿa mo chca chantenochquëca, chantenóbotamaye ba castellano soyëngaca o ba uámana entšayangá chantichëtjo ca”; ⁴ ndayá chca chaotsemna, ntšamo tšëngaftanga chë Uámana Espíritbeyeca mandánënga jtsemnëse ainaniñe šmojuabnama, cmëbionama y šmobošama; ndocna te ndopochócaye botamanana jtseboimnama, ainaniñe nÿe cach tšëngaftanga uámanënga jenobiamama juabnënga ntseboimncá, pero

aíñe ainaniñe tšabe ebionana jtsebomñese. Chë soyënga Bëngbe Bëtsabe bominyiñe puerte enduámana. ⁵ Tempo chca, chë puerte tšabe shembásenga, chë Bëngbe Bëtsabe bocacanënguentšënga, imojanamana jtenóbotamayana; chënga Bëngbe Bëtsábeñe imojtsanošbuaché y chábeñe imojanobátmana, y nyetscanga chëngbe boyángbioye imojánayaunana. ⁶ Chca yojamna Sara, Abrahámioye ibnayeunana y chábioye “Taita ca” ibojanábobuatma. Tšëngaftanga Sarabe bembangcá jtsemnana, tšabe soyënga šmojtsamëse, y tondayama uatjana šmontsebomñese.

⁷ Cachcá, tšëngaftanga boyanga, cada ona cachabe shémaftaca chaotsiyena, tšabá jtsenëyeunanëse, y cha respeto buajoná chaotsemnana jtsemëse; pero chca, ndoñe nyë cha acbiamá más batšá obenana bomná bëtsemnana, ndayá Bëngbe Bëtsá chabiamá tšabe juabna yobómnayeca, ntšamo cach aca tšabe vida tcmojašbuachenacá chábioynaca tbojašbuáchenama. Chca šmochtsama, Bëngbe Bëtsáftaca jencuéntama totcá chaondëtsemnana.

Chë tšabe soyënga amama jasúfriama yojtsamnënga

⁸ Y morna, nyetsca tšëngaftanga cachcá šmochtsejuabnaye, ínÿenga šmochtsalastemana, chë Jesucristbeyeca catšátangbioye šmochtsababuánÿeshana, ínÿengbiamá chacmóngmiaye, y cada ona chaotsejuabná chë ínÿenga chabiamá más uámanënga imomna ca. ⁹ Inÿenga tšëngaftangbiamá ntšamo

tcmojaborlá ora, ndoñe šmattěchenanguaye; ni chacmojtsěyanguá ora, chěngbioye ndoñe šmattoyánguango. Chca játamama cuentna, Běngbe Bětsá šmochjaimpáda, chěngbeñe tšabe bendicioněnga chaotsemnama cha chaomama, er Běngbe Bětsá tcmojáchembo chca chašmotsamama, y Běngbe Bětsábíocana tšabe bendicioněnga chašmosháchiñama. ¹⁰ Ntšamo Běngbe Bětsabe uabemana palabrénguñe endayancá:

Nda toboše tšabe vida jěftsebomnama y puerta oye-juayá tempěnga jtsebomnama, yejuana chaochsenojuabná bacna soyěngama ndoñe chaondětsóyebuambnama, y ndoñe chaondětsebosterama.

¹¹ Bacna soyěnguentšana chaotsojuánañe y tšabe soyěnga chaotsama, natjěmbana nřetscángaftaca jtsiyenama chaotseboše, y chca chaotsemnama sempre chaot-sentšena.

¹² Chca bontsemna jamana, er Běngbe Utabná, chabe bominyiñe tšabe soyěnga aměngbioye jtsanřenana, chěngbiamama siempre jtsantješněse;

y siempre chěngbioye jtsayaunanana, chábioye ndayámnaca tmojtsotjanañe ora; pero chě bacna soyěnga jamana uamaněngbe contra cha jtsemnana ca —chiñe endayana.

¹³ ¿Nda nanjobenaye tšěngaftangbiamama bacna soyěnga jamama, tšěngaftanga chě tšabe soyěnga jamama siempre šmojtsentšéněse? ¹⁴ Pero masque tšěngaftanga cmojtsamama jasúfriama tšabe soyěnga šmojtsamama, Běngbe Bětsá chama tšabe soyěnga cmochántatšataye. Chě

tšëngaftanga chašmosufrima amëngbiana ndoñe matauatjëngana, ni ainana tsetšenánënga ndoñe matsmënëngana, ¹⁵ ndayá ainaniñe sempre šmochtsejuabnaye Cristbiana mo Bëngbe Utabnacá y chabiana respeto šmochtsebomna; y sempre šmochtseprontana jojuama ndëmuanyënga tcmojtsatjaná ndáyeca tšëngaftanga Bëngbe Bëtsábeñe jtsošbuáchiyëse, chabiana ainaniñe šmobátmanama. ¹⁶ Pero chca šmochjama tšabe ainánaca jtsënyayëse y Bëngbe Bëtsabiana respeto jtsebomnëse. Smochtsiyena tšabá jtsamëse, y chama ainaniñe ndoñe chašmondëtsebomna juabnënga y chamuayana chca ndegombre ndoñe tšabá šmontsama ca, chca, ínënga tšëngaftangbiana podesca chamojtsoyebuambná ora, tšëngaftanga Crístbeñe ošbuáchiyënga quetsomñecá tšabe soyënga šmojtsamama, chënga chamotsëuatja chca tmojtsóyebuambnama.

¹⁷ Más tšabá endmëna jasúfriana tšabe soyënga tcojamama, nderado Bëngbe Bëtsá chca chaotsemnama tojtsebošëse, y ndoñe chë jasúfriana ndaye bacna soye tcojamama.

¹⁸ Er Cristo nye canye tonjanóbana bënga bacna soyëngama jáperdonama; chë nyetsca soyënguiñe tšabá amá, chë Bëngbe Bëtsabe bominyiñe ndoñe tšabá yondmëna soyënga amëngbiana, tšëngaftanga Bëngbe Bëtsáftaca chašmotsatsmënama. Entšacá, Cristo tonjanóbana, pero Bëngbe Bëtsá tonjanma, cha cachiñe vida chabe espiritiñe chaotsatsbomnama. ¹⁹ Pero Cristo cháuatayenama Bëngbe Bëtsá cabá ndëma ora, chabe espiritiñe cha tojana chë ndoñe

tšabe entšanga imonjamnëngbe espíritënga utámenënga imojamnoye, chëngbiamá castigo tojtsemnëntscuana; y cha tojanayëñjanama chënga tojanabuayená. ²⁰ Quem espíritënga bayté entsemna, Bëngbe Bëtsábioye ndoñe monjánëyeunana, Noebe yojëftsiyena ora, chë bacna soyënga amënga chca amama chamotsajbanama y tšabe benache chámuatishachama Bëngbe Bëtsá bën yojanobátmana ora, barquësha canduapormantscuana. Chentšana chë barquëshañe báseftanga tmojanotsbocá, posufta entšanga, búyeshe juatsbuacá chë barquësha yojtsámnyeca. ²¹ Chë chënga chamótsbocama tojanëjabuache bėjaye, enjamna mo chë mora jenábayama buyeshcá, chca, atsebácanënga bënga chamotsemnana. Pero tmojenábaye ora, bënga atsebácanënga jtsemnana, ndoñe chë cuerpentša tsengá tmojtseñbolimpiama, ndayá bëngbe ainaniñe ndocna bacna juabnënga ntsebmnama Bëngbe Bëtsá tmojtseñpadánama; y bënga atsebácanënga mondmëna, Jesucristo cháuatayenama Bëngbe Bëtsá tojánmayeca. ²² Cristo celoye tojtantsjuá y Bëngbe Bëtsabe catšbioica yomna jamándama. Cha endmëna chë amëndayá angelëngbiamá y espíritënga mando y obenana bomnëngbiamá.

4

Entšanga entsamna jtsiyenana ntšamo Bëngbe Bëtsáyobošcá

¹ Chcasna, ntšamo Cristo tojansufricá, chabe cuerpiñe mo entšacá játsetšenëse,

tšëngaftágnaca cmontsamna jtseprontánana chca jasúfriama. Er chë Crístbeñe ošbuachiyá nda chabe cuerpiñe tojasufrí, chë bacna soyënga amentšana tojtsojuánañe, ² chca, chabe vidiñe, morscana y jobanëntscuana, jëftsiyenama ntšamo Bëngbe Bëtsá yobošcá, y ndoñe nýe entsangbe bacna juabnëngaca, nýe quem luarentše tšabá jëftsemnama. ³ Tempo, bayté enjamna, ndayëntscuana tšëngaftanga šmonjánama soyënga, mo chë Bëngbe Bëtsábioye nduabuátmënga mondbetsamcá; nýa ndoñe más. Chë tempo, tšëngaftanga šmonjaniyena nýetsca bacna soyënga jtsamëse, jenomándama ntsobencá; tšëngaftanga šmonjánama soyënga nýe ntšamo šmojanbošcá, nýe tšëngaftanga tšabá jtsomñama; šmonjanamana jotmenangana y ba fiestënga jtsebomnana, y chora chë ófjanënga tša jtsetmoyana y tša jtseyoyana, y ba uabouana soyënga šmonjanamana jtsamana chë diosënga yojamna ca šmojanjuabná soyënga jadórama. ⁴ Morna, chë Bëngbe Bëtsábioye nduabuátmënga montsenjnaná, tšëngaftanga ya ndoñe más bacna soyënga jtsamëse šmojtsiyenama, ntšamo tempo šmonjaniyena, ntšamo chënga jtsamëse mondoyena, jenomándama ntsobencá; y chë causa, chënga bacna soyënga tšëngaftangbiana jtsóyebuambnayana. ⁵ Pero chënga echanjótocaye jayanama ndáyeca chca tmojamama, chë entsangbiana, chë ainënga y chë ya mochjóbanëngbiana, ntšamo tmojamama, aíñe o ndoñe tšabá bëtsemnama jayanama entseprontanabe delante. ⁶ Chíyeca,

Crístbeñe ošbuáchiyënga, chë mora obanënga imojtsemnënga, ainënga monjamna ora, ínÿenga chë tšabe noticiëngama chëngbioye monjanabuayiyná, chënga chamobenama chë nÿetsca tescama yomna tšabe vida chëngbe espíritoftaca jtsebomnama, ntšamo Bëngbe Bëtsá yobomncá; masque mora quem luarentše, chëngbe cuerpo tojóbana, er Bëngbe Bëtsá tojayana nÿetsca entšanga yojtsamna jóbanama ca.

⁷ Ndoñe bayté y nÿetsca soyënga echanjopochóca. Chíyeca, tšëngaftanga cmontsamna botamana jtsejuabnayana y jenomándama jtso benana, Bëngbe Bëtsáftaca jencuéntama chašmotsobenama.

⁸ Nÿetsca soyëngama, masna, sempre nÿetscanga puerte šmochtsenbobonshana, er nda ínÿenga puerte tojtsababuanÿeshaná, sempre jtseprontánana ínÿenga jáperdonama, chëngbiamana bacna soyënga tmojamama.

⁹ Nÿetscanga šmochtsamana tšëngaftangbe yebniñe jenofjana, chca jamama totcá yojtsemna ntjatichamcá.

¹⁰ Nÿetsca tšëngaftanga Bëngbe Bëtsá tcmojatšatá obenana tšabe soyënga jamama; chca, chë obenánaca cmontsamna jtsamana soyënga chë ínÿengbe tšabiamana, chë Bëngbe Bëtsá cmojatšatá nÿets obenánaca ínÿengbioye jujabuáchama, nÿets tempo tšabe soyënga jtsamëse.

¹¹ Nda tojtsabuayiyná, Bëngbe Bëtsabe palabra chaotsabuayiyná mo Bëngbe Bëtsá chabijana cuaftsoyebuambnacá; nda ínÿenga tojtsaserverna, chca chaotsama chë Bëngbe Bëtsá yojtsama cha chaotsebomnama obenánaca. Nÿetsca soyënga ntšamo šmojtsamcá chaotsinÿanÿná Bëngbe

Bëtsá puerte uamaná y obená bétsemnama, Jesucristbeyeca. Chca šmochtsama, er Bëngbe Bëtsá puerte uamaná endmëna y obenana endbomna nÿets tempo y nÿetsca tescama. Chca chaotsemna.

Puerte tšabá endmëna, Crístbeñe tcošbuáchema, jasúfriama tbojtsemnëse

¹² Atšbe bonshana entsanga, ndoñe šmattsenjanaye padecena soyënguiñe šmojt sesufrínama; chiñe jtsinÿnana ntsachetšá ošbuáchiyana šmobomnama. Chca ora ndoñe šmattsejuabnaye, tšëngaftanga ndoñe cmondamna chca soyiñe jtsachnëjuanana ca; ¹³ chamna, šmochjóyejuaye chë ntšamo Cristo tojansufricá šmojt sesufrina ora, chca, Cristo corente obenánaca y uamanacá entsángbeñe chaojtonÿná te, tšëngaftanga puerte chašmotsóyejuama. ¹⁴ Puerte šmochtsóyejuaye, nderado nda tcmojoyánguango Cristbiana bétsosevenayeca, er Bëngbe Bëtsabe Espíritu, chë corente bëtsá endmëná, sempre tšëngaftangbe ainaniñe iuétsemna. ¹⁵ Tšëngaftanguentše ndocná chabondëtsemna jasúfriama inÿa óbanaye causa, atbëbanama, bacna soyënga ínÿengbiana amama, o ínÿengbe soyënguiñe ontremeténama. ¹⁶ Pero Cristbe ustoná tomnama tojasufrí, chama ndoñe chaondëtsëuatja; chamna, Bëngbe Bëtsábioye chabotsatschuaná, cha Cristbe ustoná bétsemnama.

¹⁷ Er chë tempo ya tojobuache, Bëngbe Bëtsá jayanama, cach Crístbeñe ošbuáchiyëngbiana, chabe entsangbiana, tšabá o ndoñe tšabá tmonjama. Cha chca bëngbiana jayanama tojontšese,

chë chabe palabra ndobedecenëngaftaca yochjanopasacá puerte uabouana echántsemna, cha chëngbiana chca chaojayana ora. ¹⁸ Y chca, chë Bëngbe Bëtsabe bominyiñe tšabá amabiana ndoñe paselo atsbocaná jtsemnama tontsemnëse, ¿ntšamo yochjopása chë Bëngbe Bëtsábioye ndoñe adórayënga y chë bacna soye amëngaftaca? ¹⁹ Chcasna, chë imosufrinëngaftaca Bëngbe Bëtsá chca yobóseyeca, entsamna chë tšabe soyënga jtsamana y Bëngbe Bëtsabe cucuatšinë chëngbe espíritu chamoboshjona cha chaotsinýenama, er cha chënga tojánabiana, y nyetsca soyënguiñe tšabe palabra bomná cha endmëna.

5

Crístbeñe ošbuáchiyënga jábuayenama

¹ Y mora, chë tšëngaftangbentše ošbuachiyëngcá enefjuanëngbeñe bëtsëjemëngcá amëndayënga chanjabuayená, atše cach tšëngaftangcá bëtsëjema, canya ntšamo Cristo tonjansufricá tonjaninyá y chama ínýenga tonjanéyana, y canya ndábioye cach tšëngaftangcá Bëngbe Bëtsá bochjábema más uámana y bëtsá, Cristo entsángbeñe chaojtonýná ora; tšëngaftanga cbabuayená. ² Ošbuáchiyënga šmochtsanýena; chënga chašotsanýenama Bëngbe Bëtsá chca tcmojábiana. Chca, chentša ošbuachiyëngbeñe šmochtsama ntšamo canye tšabe abuajénya chabe oveshëngaftaca endbetsamcá. Bëngbe Bëtsabe trabajo ndoñe šmattsama, nýe cmojtsétocanama, ndayá chca jamama šmojtsebóseyeca. Chca ndoñe šmatjama nýe paselo crocénana juácanama, ndayá

ínÿengbioye jujabuáchama tša šmobóseyeca. ³ Chë cmojtsamna jtsanÿenama ošbuáchiyënga ndoñe nÿe bëtscá šmattsamëndaye, mo chëngbe nduiñënga cuafjatsmënëngcá, ndayá ntšamo tšëngaftanga šmojtsiyenama, chënga šmochjínÿanÿiye ntšamo yojtsamna jtsiyenana. ⁴ Chca, chë bënga nÿetscanga, mo chë tšabe abujänÿacá šuanÿená, quem luaroye yochjésabo ora, mo canÿe uabuashinÿinÿana coronësha ndocna te tontsandbemëshacá, tšëngaftanga canÿe bëts uacanana soye šmochanjóyëngacñe, y chë soye endmëna nÿetsca tescama; Bëngbe Bëtsá uámanënga y bëtsëtsanga cmochanjábiana, cháftaca nÿets tempo oyejuayënga jtsemnëse.

⁵ Cachcá, tšëngaftanga chë bobontsëngnaca cbabuayená, sempre šmochtsejuabnaye chë bëtsëjëmënga tšëngaftangbe amëndayënga imomnama, y chca šmochtsama. Cada ona tšëngaftanguentšá bontsemna jtsejuabnayana chë ínÿenga tšëngaftangbiana más uámanënga cuaftsemncá, ínÿengbioye šmojtsaserverna ora; er ntšamo Bëngbe Bëtsabe uabemana palabrënguiñe endayancá:

Bëngbe Bëtsá chë nÿe cachënga uámanënga tmojt-senobiamnangbe contra entsemna,
y chë ndoñe uámanënga montsenobiamnangbi-
amna, Bëngbe Bëtsá más tšabe juabna entse-
bomna ca.

⁶ Sempre šmochtsejuabnaye Bëngbe Bëtsá chë más bëtsá nÿetscangbiana yomnama, y nÿets mando y obenana bomná yomnama, y chabe delante ndoñe uámanënga šmattsenobiamnaye, cha más uámanënga chácmabiamama, chama chë tempo

chaojobuache ora. ⁷ Njetsca soyënga ndayama šmuenócochinýenama Bëngbe Bëtsabe cucuatšiñe šmochjáboshjona, er cha tšëngaftanga yejuana cmondánýena.

⁸ Cach tšëngaftanga jenomándama chašmotsobena y sempre šmochtseprontana, er tšëngaftangbe uayayá Satanás, mo canýe león tojtsejató, nda jtsósañama tojtsana orcá, chë diablo, sempre jtsebošana jamama, tšëngaftanga Jesucristbeñe ošbuáchiyana chašmotsajbanama.

⁹ Puerte šmochtomorócha, Jesucristbeñe bëtscá jtsošbuáchiyëse, chë uayayá tondaye chaondobená tšëngaftangaftaca jamama, cach tšëngaftangcá Jesucristbeñe ošbuáchiyënga njets luarënguenache cachcá jasúfriama yojtsamnama jtsetatšëmbëse.

¹⁰ Pero tšëngaftanga baseftayté chašmojasufri chentsana, Bëngbe Bëtsá cmochanjábiana njetsca soyënguiñe puerte tšábenga, puerte chašmotsemorochama, bëtscá ošbuáchiyana y bonshánana bomnënga jtsemnëse, y ainaniñe corente añemo bomnënga chašmotsemnama; Bëngbe Bëtsá, chë bëngbiana tšabe juabna bomná, bënga njetsca tšabe soyënga šonjatšatá, y nda bënga šojáchembo njetsca tescama bëtšétsanga jtsemnama, chca echanjama. ¹¹ Cha njets obenana njets tempo y njetsca tescama chaotsebomna. Chca chaotsemna.

Jtadiósoftanama

¹² Silvano, ndabiama sëndëjuabná atšbiana canýe tšabe palabra bomná Jesucristbeyeca catšata yomnama, cháftaca quem base

tsbuanácha tcbonjubuábiana. Atše sěntseboše tšěngaftanga añemo jatšatayana y jáuyanana, ndegombre ntšamo tcbonjubuabiamcá yojtsoyebuambná ntšamo Běngbe Bětsá tšabe bendicioněnga cmatšatnama. Chíyeca, sempre šmochjěftsiyena jtsaměse ntšamo chabe tšabe juabna tšěngaftangbiana yomncá.

¹³ Ošbuáchiyěnga muentše átšeftaca montsemněnga cmontsacheuaná. Chěnga quem běts pueblentše mondoyena bacá uamana entšángaftaca, mo chě tempo, Babilonia běts puebloca imojoyena entšangcá, pero Běngbe Bětsá muentša ošbuáchiyěnga tojabacacá cach tšěngaftangbioycá. Marcos, chě atšbiana mo uaquiñacá endměná, chánaca cmontsacheuaná. ¹⁴ Njětscanga Jesucrístbeyeca catšatangcá šmochjenchuaye, jtenámochěse tša šmojtsenbobonshánama.

Atše, Běngbe Bětsá sěntseimpadana cha chaoma tšěngaftanga chě Jesucrístoftaca cányiñe mo canyćacá šmomněnga, njětscanga ainaniñe tšabe ebionana chašmotsebonnama.

Bëngbe Bëtsa Cabëngaftaca Entsoyebuambna New Testament in Camsá

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Camsá

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Camsá

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-05-05

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
19104c0e-9046-5ff3-82fb-eb838c88dcf9